

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 10C/36/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1111235887  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 11. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dana Káčerová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2012:1111235887.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko a.s., so sídlom Prievozská č. 6/A, Bratislava proti odporcovi: Z. M., bytom A. XXX/X, K. za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu: Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, so sídlom Važecká č.16, 080 05 Prešov zastúpeného: JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom, so sídlom námestie SNP č.7, 091 01 Stropkov o zaplatenie 496,92 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 219,56€ spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy odo dňa 8.10.2010 do zaplatenia, nahradiť trovy konania vo výške 29,50€, všetko v lehote 15 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Súd konanie o zaplatenie 277,36 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 277,36 € od 8.10.2010 z a s t a v u j e .

### odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom doručeným Okresnému súdu Bratislava IV dňa 20.7.2011 postúpeným konajúcemu súdu a 18.10.2011 žiadal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie istiny vo výške 496,92 € spolu s príslušenstvom na tom skutkovom základe, že s odporcom navrhovateľ uzavrel dňa 23.3.2009 Zmluvu o pripojení číslo A XXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky. V zmysle uzavretej zmluvy navrhovateľ odporcovi vypožičal jednu SIM kartu, ktorá umožňovala odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. SIM karte bolo pridelené telefónne číslo XXXXXXXXXX. Navrhovateľ pri uzavretí dodatku k uzavretej zmluve odpredal odporcovi mobilný telefón I. E XXX USB modem za kúpnu cenu 1,00€. Tým, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vyfakturovaných v období od 5/10-7/2010 vo výške 164,98 € porušil zmluvné povinnosti a v zmysle dodatku k zmluve bol odporca povinný navrhovateľovi zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 331,94€. Navrhovateľ písomným podaním doručeným súdu dňa 7.11.2012 v snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní jeho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody uviedol, že rozsudkom Krajského súdu Prešov sp. zn. 6 Co 91/2011 bolo ustanovenie čl.2.5. Dodatku k Zmluve A 4306030, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón označené ako neprijateľná zmluvná podmienka a navrhovateľ v súlade s ustanovením § 53a/ Občianskeho zákonníka, je ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. Navrhovateľ však uviedol, že nie je možné od neho spravodlivo požadovať, aby sa vzdal reálneho nároku na náhradu škody spôsobenej odporcom. Zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku k zmluve plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by navrhovateľovi mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si dohodnuté zmluvné podmienky splní a to poskytnutím zvýhodnenej služby a mobilného telefónu za akciovú cenu a odporca dohodnutú zmluvnú povinnosť nespĺní - nezotrvá v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas neuhradí svoje splatné záväzky. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany navrhovateľa s úmyslom privodiť

odporcovi neprimerané podmienky zmluvy pre prípad keď dôjde k porušeniu povinnosti odporcom a ani navrhovateľ si nechcel sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Navrhovateľ týmto písomným podaním návrh o zaplatenie sumy 277,36 € spolu s úrokom z omeškania 9% od 8.10.2010 zobral späť, žiadal aby súd zviazal žalovaného odporcu zaplatiť sumu 164,98 titulom poskytnutých služieb odporcovi a na náhradu škody vo výške 54,58 € v zmysle ustanovenia č.1.3 bodu 3.7 Dodatku k Zmluve č.A 4306030.

Odporca sa k návrhu navrhovateľa v zmysle uznesenia súdu č.k. 10C 36/2012-42 zo dňa 17.2.2012 písomne nevyjadril. Predmetné uznesenie bolo odporcovi doručované do vlastných rúk, zásielka bola súdu doručená späť dňa 14.3.2012 s poznámkou zásielka neprevzatá v odbernej lehote. Odporca bol predvolaný na termín pojednávania určený súdom na deň 7.11.2012. Spolu s predvolaním odporcovi bol doručený návrh a listinné dôkazy. Zásielka doručovaná odporcovi do vlastných rúk bola súdu vrátená dňa 17.10.2012, súd týmto dňom predvolanie odporcu na termín pojednávania považoval za doručené v zmysle ustanovenia § 47 ods.2 O.s.p. podľa ktorého, ak nebol adresát písomnosti, ktorá sa má doručiť do vlastných rúk, zastihnutý, hoci sa v mieste doručenia zdržuje, doručovateľ ho vhodným spôsobom upovedomí, že mu zásielku príde doručiť znovu v deň a hodinu uvedenú v oznámení. Ak zostane i nový pokus o doručenie bezvýsledným, uloží doručovateľ písomnosť na pošte alebo na orgáne obce a adresáta o tom vhodným spôsobom upovedomí. Ak si adresát zásielku počas jej uloženia nevyzdvihne, považuje sa deň, keď bola zásielka vrátená súdu, za deň doručenia, i keď sa adresát o tom nedozvedel.

Vedľajší účastník na strane odporcu súdu dňa 12.10.2012 doručil písomné vyjadrenie k návrhu navrhovateľa, v zmysle ktorého žiadal, aby súd návrhu navrhovateľa vyhovel len čiastočne a to tak, aby súd zaviazal žalovaného odporcu len na zaplatenie sumy 164,98 € titulom ceny poskytnutých telekomunikačných služieb odporcovi a nárok navrhovateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 331,94 € žiadal ako nedôvodný zamietnuť. Vedľajší účastník konania poukázal na ustanovenie §53 ods.1, ods.4 písmeno k/, ods. 5 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nespĺnením jeho záväzku. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné. Na základe citovaného ustanovenia §53 OZ vedľajší účastník uviedol, že odporca nemá povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu v rovnakej a nezmenenej výške za akékoľvek porušenie svojich povinností v zmysle zmluvného vzťahu s navrhovateľom. Takáto pokuta podľa názoru vedľajšieho účastníka má nežiadúci rozmer, je neobhájiteľná a neprimerane ukracuje spotrebiteľa. Vedľajší účastník poukázal na právoplatné rozsudky Krajského súdu Žilina, Prešov a na obsah uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky v zmysle ktorých bola rovnaká zmluvná podmienka upravujúca zmluvnú pokutu vyhlásená za neprijateľnú. Podľa ustanovenia §53 a/ ods.1 Občianskeho zákonníka navrhovateľ je povinný zdržať sa používania nekalej podmienky z dôvodu jej neprijateľnosti v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Súd vychádzal pri rozhodovaní zo skutkového stavu zisteného vykonaným dokazovaním oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov doručených navrhovateľom súdu spolu s návrhom, pričom prihliadol na ďalší obsah spisového materiálu ( § 120 ods. 1 O.s.p. ). Navrhovateľ vo svojom návrhu bol povinný v zmysle ust. § 79 ods. 1 O.s.p. pravdivo opísať rozhodujúce skutočnosti a označiť dôkazy, ktorých sa dovoľáva a ďalej prispieť k dosiahnutiu účelu konania pravdivým a úplným opísaním potrebných skutočností a označením dôkazných prostriedkov v zmysle ust. § 101 ods. 1 O.s.p. Súd vec prejednal v intenciách tvrdení uvádzanými navrhovateľom v návrhu, ktorými odôvodňoval svoj žalobný návrh. Navrhovateľ, vedľajší účastník na strane odporcu ako aj právny zástupca vedľajšieho účastníka svoju neprítomnosť na pojednávaní konanom dňa 7.11.2012 písomne ospravedlnili, žiadali, aby súd konal a rozhodol v ich neprítomnosti na základe predložených listinných dôkazov. Odporca sa na termín pojednávania nedostavili, svoju neúčast' do vyvolania veci neospravedlnil, súd jeho konanie vyhodnotil ako nečinnosť a v zmysle ustanovenia §101 ods.2 O.sp. súd vo veci konal v jeho neprítomnosti.

Z listinných dôkazov mal súd preukázané, že účastníci konania uzavreli dňa 23.3.2009 Zmluvu o pripojení číslo A XXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné zmluvné podmienky

poskytovania verejných komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.. V zmysle predmetnej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi jednu mikroprocesorovú kartu, ktorá umožňovala odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. Mikroprocesorovej karte bolo pridelené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX.

Účastníci konania dňa 23.3.2009 uzavreli Dodatok k Zmluve o pripojení číslo A 406030 v zmysle ktorého navrhovateľ odpredal odporcovi jeden mobilný telefón značky I. E XXXUSB modem za kúpnu cenu 1,00€.

Akciová cena mobilného telefónu bola zmluvne dohodnutá na sumu 1€ , predajná cena mobilného telefónu je 132 €, doba viazanosti bola zmluvnými stranami dohodnutá v trvaní 14 mesiacov.

Podľa ust. § 51 Občianskeho zákonníka /ďalej OZ / účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená, zmluva však nesmie odporovať obsahu alebo účelu tohto zákona.

Podľa ustanovenia § 420 ods.1 OZ Každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa ustanovenia §420ods.2 OZ škoda je spôsobená právnickou osobou alebo fyzickou osobou, keď bola spôsobená pri ich činnosti tými, ktorých na túto činnosť použili. Tieto osoby samy za škodu takto spôsobenú podľa tohto zákona nezodpovedajú; ich zodpovednosť podľa pracovnoprávných predpisov nie je tým dotknutá.

Podľa ustanovenia §420 ods.3 OZ zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

Podľa článku 3 bod 3.7 účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou /trhovou/ cenou MT a v zmysle tohto dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z tohto dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku /konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3, 2.4/ vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č.1 Datku, spôsobilo, že podniku vznikla škoda /minimálne v rozsahu zľavy spotrebiteľskej ceny MT/.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázané, že medzi účastníkmi konania bola uzavretá Zmluva o poskytovaní telekomunikačných služieb. Z tejto zmluvy vznikla navrhovateľovi povinnosť poskytnúť odporcovi telekomunikačné služby, ktoré odporca aj využil a ich využitím odporcovi vznikla povinnosť zaplatiť navrhovateľovi dohodnutú cenu poskytnutých telekomunikačných služieb. Odporcovi vznikla povinnosť zaplatiť navrhovateľovi cenu za poskytnuté služby za obdobie od máj roku 2010 až júl roku 2010 v sume 164,98 €. Odporca si svoju zmluvnú povinnosť nesplnil, čím porušil zmluvné povinnosti v zmysle uzavretej Zmluvy a Dodatku k Zmluve čím naplnil skutkovú vetu citovaného ustanovenia §420 Občianskeho zákonníka. Navrhovateľ pôvodne v návrhu žiadal, aby súd zaviazal žalovaného odporcu na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 331,94 € avšak písomným podaním doručeným súdu dňa 7.11.2012 uviedol, že na jej zaplatení netrvá, žiadal, aby súd zaviazal žalovaného odporcu na náhradu škody v sume 54,58 € v zmysle článku 3 bod 3.7 Dodatku k zmluve č. A 4306030. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou, pričom výsledná suma bola navrhovateľom znížená o sumu s ohľadom na dohodnutú dobu viazanosti, počas ktorej sa odporca zmluvne zaviazal plniť svoje záväzky riadne a včas. Odporca si zmluvne dohodnuté záväzky nesplnil tým, že prestal platiť cenu poskytnutých služieb za obdobie uvedené v odôvodnení rozsudku.

Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade s článkom 11, bod 11.14. Všeobecných podmienok poskytovania verejných komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy počnúc odo dňa 8.10.2010, to je dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávke ,ktorá uplynula dňa 23.9.2010.

Súd návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel a zaviazal žalovaného odporcu na zaplatenie ceny poskytnutých služieb navrhovateľom ako aj na náhradu škody, ako aj na zaplatenie príslušenstva

žalovanej pohľadávky, nakoľko odporca sa s plnením peňažného dlhu dostal do omeškania, keď celú fakturovanú sumu nezaplatil ani v dodatočnej lehote v zmysle doručeného pokusu o pokonávku.

Podľa ustanovenia § 96 ods.1 O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa ustanovenia §96 ods.2 O.s.p. súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Podľa ustanovenia §96 ods.3 O.s.p. nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. V takomto prípade súd rozhodne o zastavení konania do 30 dní od späťvzatia návrhu.

Navrhovateľ pred začatím pojednávania vo veci samej písomným podaním doručeným súdu dňa 7.11.2012 časť návrhu v sume 277,36 € spolu s príslušenstvom zbral späť. Súd konanie o tejto časti návrhu v zmysle citovaného ustanovenia §96 O.s.p. zastavil.

Súd o náhrade trov konania rozhodol v súlade s ustanovením §142 ods.1 O.s.p. podľa zásady úspechu účastníka v konaní. Navrhovateľ mal v konaní plný úspech, preto súd odporcu, ktorý v konaní úspech nemal, zaviazal na náhradu trov konania navrhovateľovi, ktorému trovy konania vznikli zaplatením súdneho poplatku v sume 29,50 € za dôvodne podaný návrh.

#### **Poučenie:**

proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v dvoch vyhotoveniach na Okresný súd Bratislava I.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha /205 ods.1 O.sp./.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci /§205ods.2 O.s.p./